



Sezzüda 524/09 da la suprastanza cumünala dals 17-11-2009

Preschaints

s-chüsà: Domenic Toutsch, Gian Marco Tung, Gabriela Angelini, Claudio Taisch, Corsin Rauch, Nuot Godly

giasts T1 e p.p. T2: René Hohenegger, futur president cumünal e Reto Lehner, manader da scoula

giasts T2: Rico Zala, contabel cumünal e Roland Rodigari, manader d'infrastructura

Tractandas:

Planisaziun locala

04.05

Planisaziun locala

04.05

8. Decisiun planisaziun da quartier Ruzön II

DT e CS infuormeschan in detagl sur da las tschinch dumondas entradas da trais partidas in connex culla publicaziun ufficiala dal plan da quartier Ruzön II.

7

(extrat dal decret chi dess gnir protramiss a las partidas involvadas:)

— charta dals 7 october 2009

Indicaziun generala a regard las emissiuns da canera a l'ur dal quartier Ruzön II

2.1 Indicaziun

„... vulessans nus gugent far surasen a la problematica da disturbi da canera“.

Resposta

La suprastanza cumünala renda attent süllas basas legalas a regard emissiuns da canera e nu piglia ingünas masüras da planisaziun implü. Ils possessurs da parcellas da fabrica vegnan indichats sün quist fat i'l contrat da cumprita.

Motivaziun

Las basas legalas a regard la problematica d'emissiuns da canera existan fingià. Saja quai la zona d'abitar sco eir la zona masdada (mansteranza/sun classificadas in ün grà da sensibilità a regard da la protecziun cunter la canera (Lärmschutz-Empfindlichkeitsstufe ES).

— charta dals 15 october 2009

Protestas/intimaziuns a regard divers plans da la publicaziun

2.2 Protesta/intimaziun 1

„.. vögl intimar a la suprastanza cumünala da spostar la lingia da survista (Sichtlinie) sülla parcella A per 2,5 m vers nord, vül dir vers la metò rondella“.

Resposta

La suprastanza cumünala nun aintra sülla proposta/intimaziun e vül laschar la lingia da survista sülla parcella A sco planisada e sco publichada.

Motivaziun

La lingia da survista es gnüda calculada tenor reglas e prescripziuns dal „VSS-Vereinigung Schweizer Strassenfachleute“ e resguardond per t quartier correspondent üna sveltezza maximala dal trafic da 30 km/h. In quista part dal nouv quartier fa la via üna storta e's sbassa vers la v Muglinè. Resguardond quists duos fats es quista lingia da survista motivada. Üna surfabricaziun da la parcella A vain resguardada eir cun quista ling survista sco pussibla.

2.3 Protesta/intimaziuns 2

„... lura suni da l'avis chi's stu vess però dar üna direcziun da la culmaina suraplü, nempe parallel culla lingia da survista“.

Resposta

Eir a quista intimaziun nu segua la suprastanza cumünala e vül laschar las direcziuns da culmaina sülla parcella A sco planisadas e sco publicadas.

Motivaziun

Las direcziuns da culmaina sun gnüdas fixadas i'l rom da la fuormaziun generala resguardond il quartier Ruzön I, la direcziun da las vias da quartier las lingias da parcellas dal quartier Ruzön II. Üna liberalisaziun da la direcziun da culmaina da la parcella A nu füss consequenta. Quia as vül tgnair v la strategia instradada. Eir quia vain resguardada üna surfabricaziun da la parcella A cun las direcziuns da culmaina prescrittas sco bain pussibla.

— charta dals 15 october 2009

Giavüschs a regard las prescripziuns da quartier Ruzön I

2.4 Giavüschi 1

„Deshalb bitte ich Sie, diesen Passus im Art. 8 zu streichen und Lukarnen so bauen zu lassen, wie diese auch in der übrigen Schweiz üblich sind, nämlich mit Unterbrechung der Traufe“.

Resposta

La suprastanza cumünala ha decis da vulair prosseguir culla regla stabilida illas prescripziuns dal quartier Ruzön I e cun quai da refüsar la dumonda.

Motivaziun

La cumischiun da planisaziun e l'istanza da fabrica, nempe la suprastanza cumünala güdicheschon la regla da fin quà sco buna. I's vül s-chaffi tscherta cuntinuità da planisaziun.

2.5 Giavüschi 2

„Deshalb bitte ich Sie, als fortschrittliche Baubehörde, Quer- und Kreuzgiebeln zu genehmigen“.

Resposta

La supranza cumünala ha decis da vulair prosseguir culla regla stabilida illas prescripziuns dal quartier Ruzön I e cun quai da refusar la dumonda.

Motivaziun

La cumischiun da planisaziun e l'istanza da fabrica, nempe la supranza cumünala güdicheschan la regla da fin quà sco buna. I's vuol s-chaffir eir quia üna tscherta cuntinuità da planisaziun.

Davo üna cuorta discussiun decida la supranza unanimamaing da vulair prosseguir sco descrit culla planisaziun da quartier.

Ultra da quai sto amo gnir precisà il seguaint fat illas prescripziuns da quartier:

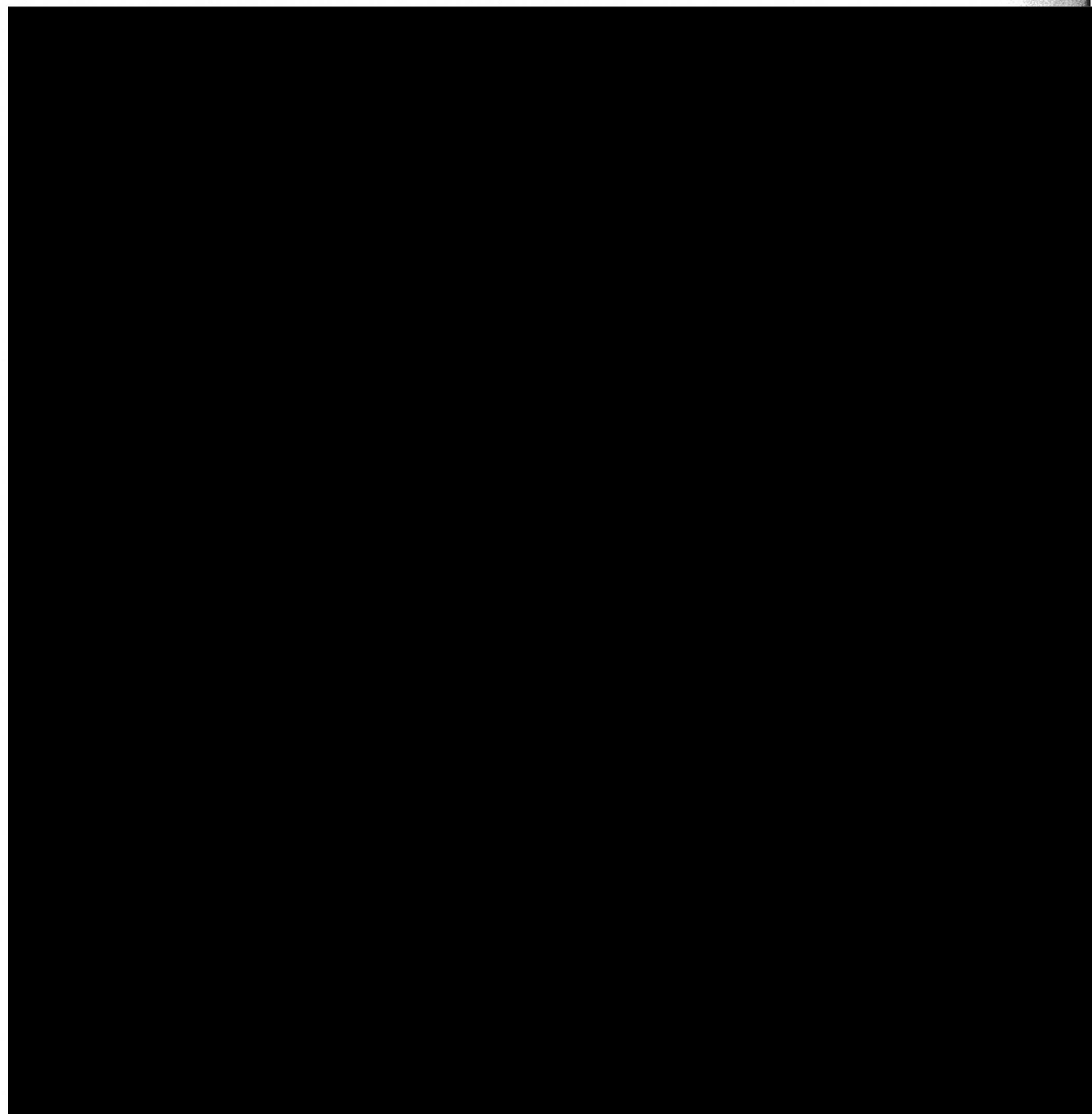
- art. 20 da las prescripziuns supplementaras dal plan da quartier Ruzön per la part Ruzön II

Art. 20

Grenzabstand im Teilgebiet Ruzön II

Im Teilgebiet Ruzön II muss der grosse Grenzabstand (5 Meter) entweder gegen Süden oder gegen Westen eingehalten werden (Wahlmöglichkeit).

I'ls plans publichats d'eiran indichadas per part be las ünas variantes pussiblas da la lingia da fabrica chi's basaivan sül artichel 20 da las prescripziuns supplementaras dal plan da quartier Ruzön per la part Ruzön II. Tuot tenor l'interpretaziun e tuot tenor il proget da fabrica es pussibel cha quista lingia da fabrica as modifichescha. I vala l'artichel 20 sco descrit e'ls plans vegnan adattats per precisar il magnamaint dal artichel.



Prosems termins

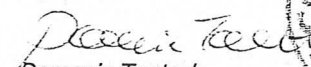
- 23-11-2009
- 16-12-2009

19:30 h
20:00 h

sezzüda da suprastanza
radunanza cumünala

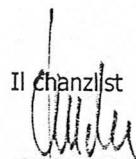
Il president

Fin da la sezzüda: 23:15 h


Domenic Toutsch



Il chanzlist


Corsin Scandella